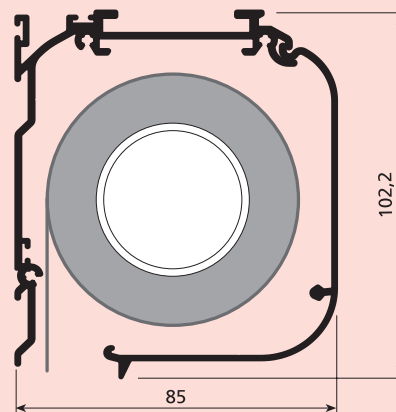
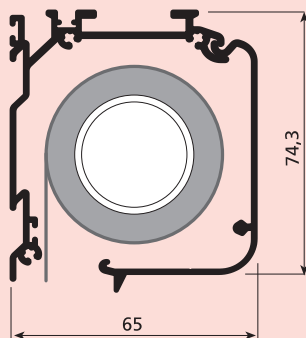
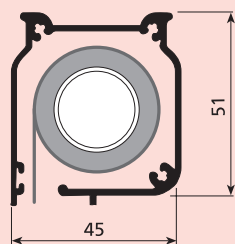


Rollbox serie 100



1:2



**CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ**

ROLLBOX 145, ROLLBOX 165, ROLLBOX 185

**TENDE A RULLO CON CASSONETTO -
AZIONAMENTO A MOLLA DECELERATA**

Tipo di applicazione:

- Verticale
- Lucernari (Rollbox 645, Rollbox 665)

Ambiente di applicazione:

- Interno

Tipo di tessuto:

- Filtrante
- Dim Out
- Oscurante

Cassonetto:

- Quadro 54x51 mm (Rollbox 145 e 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165 e 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), in alluminio estruso 6060 T6 UNI 8278 composto da 2 profili per manutenzione a sistema installato.

Testate laterali:

- In acciaio inox AISI 316 predisposte per l'aggancio delle guide laterali
- In acciaio con carter estetico in termoplastico

Rullo di avvolgimento:

- Ø23 e 36 mm in alluminio estruso 6060 T60 UNI 8278 con ogiva per agevolare la sostituzione del telo

Guide laterali:

- In filo perlon Ø 1,5 mm
- In alluminio estruso 6060 T60 UNI 8278

Fondale:

- Rettangolare in alluminio estruso 6060 T60 UNI 8278 e corredato di tappi laterali in materiale termoplastico

Colore:

- Bianco
- Nero
- Bronzo
- Argento anodizzato

Comando:

- A molla decelerata

Fissaggio superiore:

- A soffitto/parete con staffe in acciaio inox AISI 316
- A soffitto/parete con staffe in alluminio pressofuso

Dimensioni:

- Con tubo avvolgitore in alluminio 6060 T60 UNI 8278
ø23-36 mm - Max L 160 x H 260 cm (145);
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**BOXED ROLLER BLIND
OPERATED BY DECELERATED SPRING**

Applications:

- Vertical
- Skylights (Rollbox 645, Rollbox 665)

Ambience:

- Interior

Fabrics:

- Filtering
- Dim Out
- Black-out

Headbox:

- Square shape 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), extruded aluminium 6060 T6 UNI 8278 realized with 2 profiles for fast maintenance

Brackets:

- Steel inox AISI 316 designed to hook up the side guides
- Steel brackets with aesthetical thermoplastic covers

Winding Tube:

- Ø23, 36 mm 6060 T60 UNI 8278 aluminium tube with insert to facilitate insertion and replacement of the fabric.

Lateral side guides:

- Perlon wire Ø 1,5 mm
- 6060 T60 UNI 8278 extruded aluminium.

Bottom Bar:

- 6060 T60 UNI 8278 extruded aluminium rectangular shape with thermoplastic endcap

Colours:

- White
- Black
- Bronze
- Silver anodized

Operating:

- Decelerated spring

Upper fixing:

- AISI 316 stainless steel wall/ceiling brackets
- Die-cast aluminium wall/ceiling brackets

Dimensions:

- With aluminium winding tube 6060 T60 UNI 8278
ø23-36 mm Max L 160 x H 260 cm (145);
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**CORTINA ENROLLABLE CON CAJON Y GUIAS
LATERALES - ACCIONAMIENTO PARA RESORTE
DESACELERADO**

Uso:

- Vertical
- Lucernarios (Rollbox 645, Rollbox 665)

Ambiente:

- Interior

Tejidos:

- Reflectante
- Filtrante
- Oscuriente

Cajon:

- Cuadro 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), en aleación de aluminio 6060 T6 UNI 8278 que consta de 2 perfiles para facilitar el mantenimiento al sistema instalado

Cabezales:

- En acero inox AISI 316 diseñado para enganchar las guías laterales
- En acero con tapa estética termoplástica

Tubo de enrolamento:

- Ø23, 36 mm en aleación de aluminio 6060 T60 UNI 8278 con eje para facilitar el mantenimiento del tejido.

Guías lateral:

- Hilo perlon Ø 1,5 mm
- Aleación de aluminio 6060 T60 UNI 8278

Contrapeso:

- En forma rectangular en aleación de aluminio 6060 T60 UNI 8278 con tapones en termoplástico.

Colores:

- Blanco
- Negro
- Bronce
- plata





CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ

Mando:

- Muelle desmultiplicada

Top fijación:

- Techo/pared con soportes en acero inox AISI 316
- Techo/pared con soportes en aluminio fundido a presión

Rendimiento:

- Tubo de enrolamento aluminio ø23-36 mm
Max L 160 x H 260 cm (145);
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**CORTINA A ROULO COM CAIXA E GUIAS LATERAIS -
 FUNCIONAMENTO PARA RESSORTE COM RALENTÍ**

Uso:

- Vertical
- Clarabóias (Rollbox 645, Rollbox 665)

Ambientes:

- Interior

Tecidos:

- Reflexivo
- Filtrante
- Obscurecedor

Caixa:

- Quadrado 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), em liga de aluminio 6060 T6 UNI 82778 que conta de dois perfis para facilitar o mantenimiento ao sistema instalado

Cabeçais:

- Em aço inox AISI 316 desenhado para ligar as guias laterais
- Aço com tapa estetica termoplástica

Tubo de enrolamento:

- Ø23, 36 mm em liga de aluminio 6060 T60 UNI 8278 com eixe para facilitar o mantenimiento do tecido.

Guias laterais:

- Fio perlon Ø 1,5 mm
- Liga de aluminio 6060 T60 UNI 8278

Contrapeso:

- Em forma rectangular em liga de aluminio 6060 T60 UNI 8278 com tapas termoplásticos.

Cores:

- Branco
- Negro
- Bronze
- Prata

Mando:

- Mola desmultiplicada

Tope fixação:

- Teto/parede com soportes de aço inox AISI 316
- Teto/parede com soportes de aluminio fundido a pressão

Rendimento:

- Tubo de enrolamento de aluminio ø23-36 mm
Max L 160 x H 260 cm (145);
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**STORE A ROLEAU AVEC CAISSON EN ALUMINIUM -
 ACTIONEE PAR RESSORT DECELERE**

Utilisation:

- Vertical
- Lucarnes (Rollbox 645, Rollbox 665)

Environnement:

- Intérieur

Tissus:

- Filtrant
- Dim Out
- Obscurcissant

Caisson:

- Carré 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), en aluminium extrudé 6060 T6 UNI 8278 composé de 2 profils pour faciliter la maintenance du système installé

Embout lateraux:

- En acier inox AISI 316 conçu pour raccorder les guides latéraux
- En acier avec carter esthétique thermoplastique

Tube enrouleur:

- Ø23, 36 mm en aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278 avec ancrages pour faciliter l'insertion et le remplacement de la toile

Guides latéraux:

- En fil de perlon Ø 1,5 mm
- Aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278

Barre de lestage:

- Rectangulaire en aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278 équipé de capuchons latéraux en matière thermoplastique.

Couleurs:

- Blanc
- Noir
- Bronze
- Argent anodisé

Drive:

- Ressort déceleré

Fixation supérieure:

- Plafond / mur avec supports en acier inoxydable AISI 316
- Plafond / mur avec supports en aluminium moulé sous pression

Taille maximale:

- 60. Avec tube enrouler ø23-36 mm en aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278
Max L 160 x H 260 cm (145);
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**KASSETTENROLLOS BEDIENUNG
 MIT LANGSAMLAUFENDER FEDER**

Anwendung:

- Vertikal
- Oberlichtet (Rollbox 645, Rollbox 665)

Anwendungsumgebung:

- Innenliegend

Stoffe:

- Halbtransparent
- Abdunkelnd
- Außenbereich

Kassette:

- Eckige Form 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), extrudiertes Aluminium 6060 T6 UNI 8278 realisierbar mit 2 Profilen für schnelle Montage

Träger:

- Edelstahl AISI 316 entworfen um die Führungsschienen zu befestigen
- Stahl Träger mit esthetischen thermoplast Abdeckungen

Rollo Welle:

- Ø23, 36 mm 6060 T60 UNI 8278 Aluminium Welle mit Nut zum einfachen einsetzen und ersetzen des Behanges

Führungsschienen -Kabel:

- Perlon Schnur Ø 1,5 mm
- 6060 T60 UNI 8278 extrudiertes Aluminium

Beschwerung:

- 6060 T60 UNI 8278 extrudiertes Aluminium rechteckige Form mit thermoplast Enddeckel

Farben:

- Weiß
- Schwarz
- Bronze
- Silber eloxiert

Bedienung:

- Langsam laufende Feder

Obere Befestigung:

- Click Träger
- 6060 T60 UNI 8278 extrudiertes Aluminium Decken/Wand Montage

Abmessungen:

- Mit Aluminium Rollowelle 6060 T60 UNI 8278 ø23-36 mm Max L 160 x H 260 cm (145);
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**ROLGORDIEN MET CASSETTE IN ALUMINIUM
 BEDIEND MET VERTRAAGDE VEER**

Gebruik:

- Verticaal
- Dakraam (Rollbox 645, Rollbox 665)

Omgeving:

- Binnen

Doeken:

- Filterend
- Dim Out
- Verduisterend

Cassette:

- Vierkant 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x74,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), in geëxtrudeerd aluminium 6060 T6 UNI 8278 samengesteld uit 2 profielen ter vergemakkelijking van het onderhoud van het geïnstalleerd systeem.

Laterale einddeksels (Laterale steunen):

- In inox AISI 316 om de zijgeleidingen aan te sluiten
- Steunen in staal met thermoplastische afdekplaatjes

Oprolbuis:

- Ø23,36 mm in geëxtrudeerd aluminium 6060 T60 UNI 8278 met verankering ter vergemakkelijking van het onderhoud van het geïnstalleerd systeem.

Zijgeleidingen:

- Met perlonkabel Ø 1,5 mm
- Aluminium geëxtrudeerd 6060 T60 UNI 8278

Onderlat:

- Rechthoekig in geëxtrudeerd aluminium 6060 T60 UNI 8278 met eindakppen in thermoplastic.

Kleuren:

- Wit
- Zwart
- Brons
- Zilver geanodiseerd

Bediening:

- Vertraagde veer

Bevestiging bovenkant (Bevestiging boven):

- Plafond/wandsteunen in RVS AISI 316
- Plafond/wandsteunen in spuitgiet aluminium

Maximale afmeting:

- Met oprolbuis ø23-36 mm in geëxtrudeerd aluminium 6060 T60 UNI 8278 - Max L 160 x H 260 cm (145); Max L 260 x H 400 cm (165-185);

РУЛОННАЯ ШТОРА С БОКСОМ. ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ ПРИ ПОМОЩИ ЗАМЕДЛЕННОЙ ПРУЖИНЫ

Установка:

- Вертикальная
- Для мансардных окон (Rollbox 645, Rollbox 665)

Помещения:

- Внутренние

Вид ткани:

- Фильтрующий
- «Димаут»
- Затемняющий

Бокс:

- квадратный 54x51 мм (Rollbox 145, 645), 65x74,3 мм (Rollbox 165, 665), 85x102,2 мм (Rollbox 185), из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278, состоящий из двух профилей для технического обслуживания.

Боковые крепления:

- Из нержавеющей стали AISI 316, предрасположенные к монтажу боковых направляющих
- Из стали с декоративным картером из противоударного термопластика.

Наматывающая труба:

- 23, 36 мм из экструдированного алюминиевого

сплава 6060 T60 UNI 8278 с пазом для облегчения вставки ткани

Боковые направляющие:

- Из перлоновой нити 1,5 mm
- Из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T60 UNI 8278

Утяжелитель:

- прямоугольный из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T60 UNI 8278 с боковыми заглушками из термопластика.

Цвет:

- Белый
- Чёрный
- Бронзовый
- Анодированный серебряный

Управление:

- Замедленной пружиной

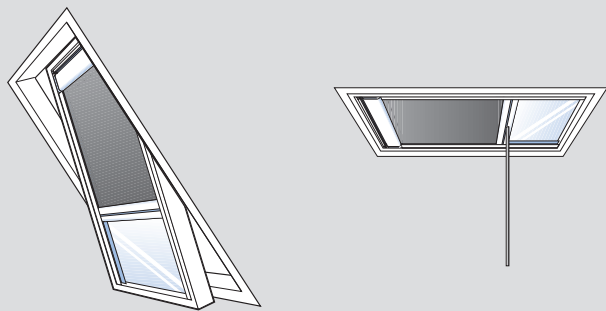
Верхнее фиксирование:

- к потолку/к стене скобами из нержавеющей стали AISI 316
- к потолку/к стене скобами из литого-прессованного алюминиевого сплава

Максимальные размеры:

- при наматывающей алюминиевой трубе 6060 T60 UNI 8278 - ø23-36 мм Ш 160 x В 260 см (145); Ш 260 x В 400 см (165-185)

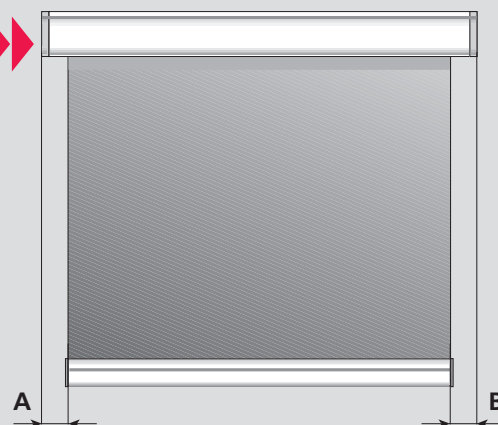
LUCERNARI - SKYLIGHTS - LUCERNARIOS - CLARABÓIAS LUCARNES - OBERLICHTFENSTER - DAKRAMEN - МАНСАРДНЫЕ ОКНА



- L'utilizzo del fondale 1787 con gli accessori specifici rende il sistema adatto per lucernari e per finestre basculanti. Possibile l'arresto della tenda in qualsiasi posizione.
- The use of bottom bar 1787 with specific accessories makes the system suitable for skylight and tilting windows. The system can be stopped in any position.
- La utilización del contrapeso ref. 1787 con accesorios específicos permite el uso en lucernarios y en ventanas de buhardilla y oscilobatientes permitiendo parar el sistema en cualquier punto.
- A utilização do fundo 1787 com os acessórios específicos torna o sistema indicado para clarabóias e janelas basculantes. Paragem da cortina possível em qualquer posição.
- Le profil 1787 permet d'utiliser le système pour des fenêtres obliques et coupolles. Le système peut être arrêté dans toutes les positions.
- Die Benutzung des unteren Abschlussprofils Art.-Nr. 1787 mit dem spezifischen Zubehör macht das Rollo für Dach- und Kippfenster geeignet. Das System erlaubt weiterhin eine beliebige Arretierhöhe des Rollos.
- Het profiel 1787 laat toe om het systeem te gebruiken voor schuine ramen en koepels. Het systeem kan in elke positie geblokkeerd worden.
- Использование нижнего утяжелителя 1787 со специальными аксессуарами, адаптирующими систему к мансардным и качающимся окнам. Система позволяет осуществлять останов шторы в любой позиции.

MISURE TELO - BLIND DIMENSION - MEDIDAS SISTEMA - MEDIDAS DA CORTINA DIMENSION TOILE - BAHNABMESSUNGEN - AFMETING DOEK - РАЗМЕРЫ ШТОРЫ

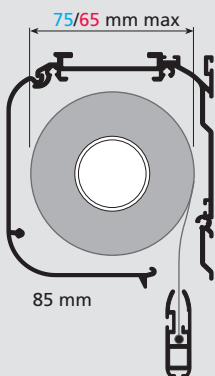
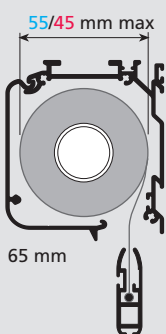
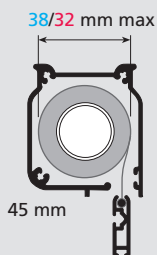
Lato comando
Side of the control
Lado accionamiento
Lado de comando
Côté de la commande
Bedienungsseite
Bedieningszijde
Сторона управления



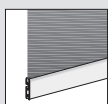
	A (mm)	B (mm)
ROLLBOX 145	15/18	15
ROLLBOX 165	20	23
ROLLBOX 185	20	21

Rollbox serie 100

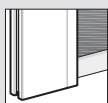
DIAMETRI DI AVVOLGIMENTO - WINDING DIAMETERS - DIÁMETRO DE ENROLLADO - DIÂMÉTRO DE ENROLAMENTO
 DIAMÈTRES D'ENROULEMENT - AUFWICKELDURCHMESSER - OPWIKKELDIAMETERS - РАЗМЕРЫ НАМОТКИ



xx/yy mm max



xx mm



yy mm

TESSUTO FABRIC TEJIDO TECIDO	TISSU STOFF STOF ТКАНЬ	Kg	100 gr/m ²	200 gr/m ²	350 gr/m ²	400 gr/m ²	550 gr/m ²
			0,1 mm	0,3 mm	0,4 mm	0,55 mm	0,75 mm

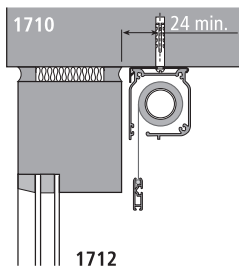
H cm	Ø mm	Ø mm				
		100	200	350	400	550
100	23	26,1	31,4	33,8	37,0	-
120	23	26,6	32,6	35,2	38,9	-
140	23	27,1	33,8	36,7	-	-
160	23	27,5	34,9	38,0	-	-
180	23	28,0	36,0	-	-	-
200	23	28,4	37,0	-	-	-
220	23	28,9	38,0	-	-	-
240	23	29,3	-	-	-	-
260	23	29,8	-	-	-	-
280	23	30,2	-	-	-	-
300	23	30,6	-	-	-	-
320	23	31,0	-	-	-	-
340	23	31,4	-	-	-	-
360	23	31,8	-	-	-	-
380	23	32,2	-	-	-	-
400	23	32,6	-	-	-	-

H cm	Ø mm	Ø mm				
		100	200	350	400	550
100	32	34,3	38,5	40,4	43,2	46,6
120	32	34,7	39,5	41,7	44,8	48,6
140	32	35,0	40,4	42,9	46,3	50,5
160	32	35,4	41,4	44,1	47,8	52,4
180	32	35,8	42,3	45,2	49,2	54,2
200	32	36,1	43,2	46,3	50,6	55,9
220	32	36,5	44,1	47,4	52,0	57,6
240	32	36,8	44,9	48,5	53,3	59,2
260	32	37,2	45,8	49,5	54,6	60,8
280	32	37,5	46,6	50,5	55,9	62,4
300	32	37,8	47,4	51,5	57,1	63,9
320	32	38,2	48,2	52,5	58,4	65,4
340	32	38,5	49,0	53,5	59,5	66,8
360	32	38,8	49,8	54,4	60,7	68,2
380	32	39,2	50,5	55,3	61,8	69,6
400	32	39,5	51,3	56,2	63,0	71,0

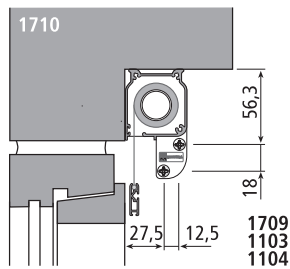
H cm	Ø mm	Ø mm				
		100	200	350	400	550
100	36	38,1	41,9	43,7	46,2	49,4
120	36	38,4	42,8	44,8	47,7	51,3
140	36	38,7	43,7	45,9	49,2	53,1
160	36	39,1	44,5	47,0	50,6	54,9
180	36	39,4	45,4	48,1	51,9	56,6
200	36	39,7	46,2	49,2	53,3	58,3
220	36	40,0	47,0	50,2	54,6	59,9
240	36	40,3	47,8	51,2	55,8	61,5
260	36	40,7	48,6	52,2	57,1	63,0
280	36	41,0	49,4	53,1	58,3	64,5
300	36	41,3	50,2	54,1	59,5	66,0
320	36	41,6	50,9	55,0	60,6	67,4
340	36	41,9	51,7	55,9	61,8	68,8
360	36	42,2	52,4	56,8	62,9	70,2
380	36	42,5	53,1	57,7	64,0	71,5
400	36	42,8	53,9	58,6	65,1	72,8

Rollbox serie 100

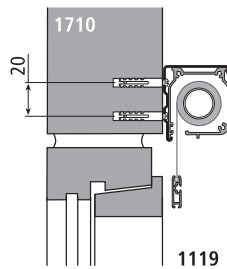
INSTALLAZIONE - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALAÇÃO
 INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATIE - УСТАНОВКА



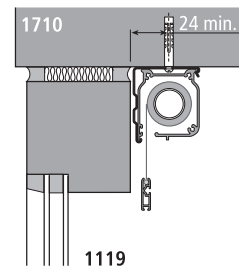
1712



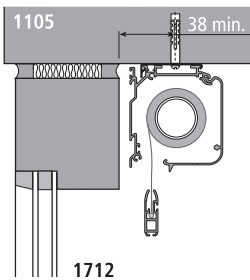
1709
1103
1104



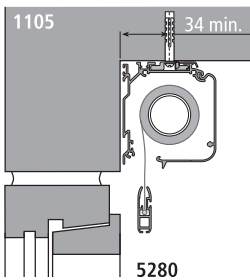
1119



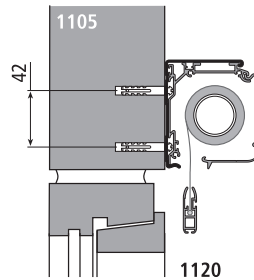
1119



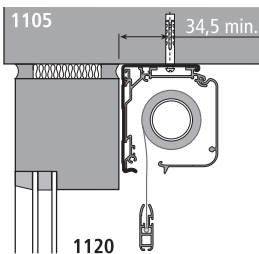
1712



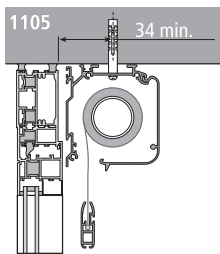
5280



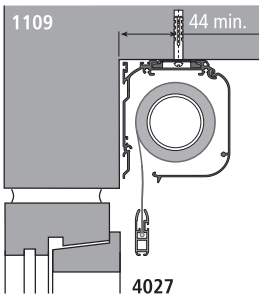
1120



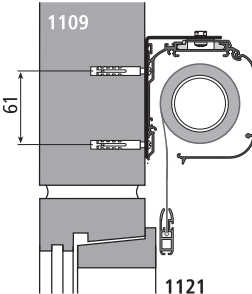
1120



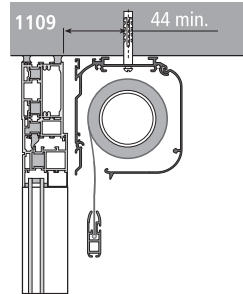
1120



4027



1121



1109

Kg

Rollbox 145 (1900R5)

H \ L	50	60	70	80	90	100	120	140	160
100	550 g	550 g	550 g	550 g	550 g	550 g	550 g	550 g	330 g
120	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g
140	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
160	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
180	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
200	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
220		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g
240		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g
260		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g

Rollbox 145 (1900G5)

H \ L	50	60	70	80	90	100	120	140	160
100	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g
120	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g
140	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
160	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
180	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g
200		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g
220		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g
240		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g
260		150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g	150 g

Rollbox 165-185 (1900R1)

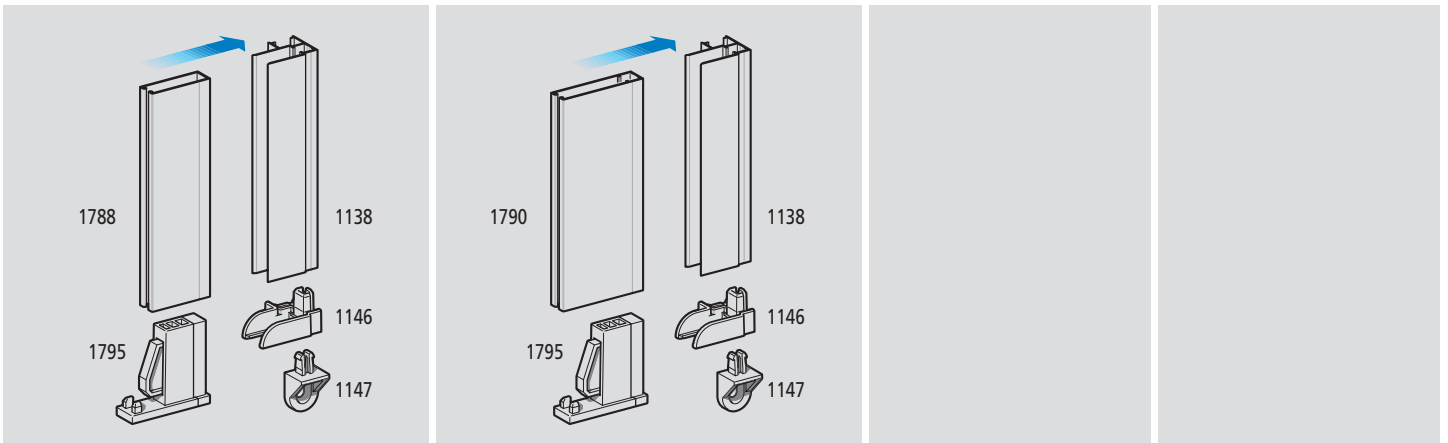
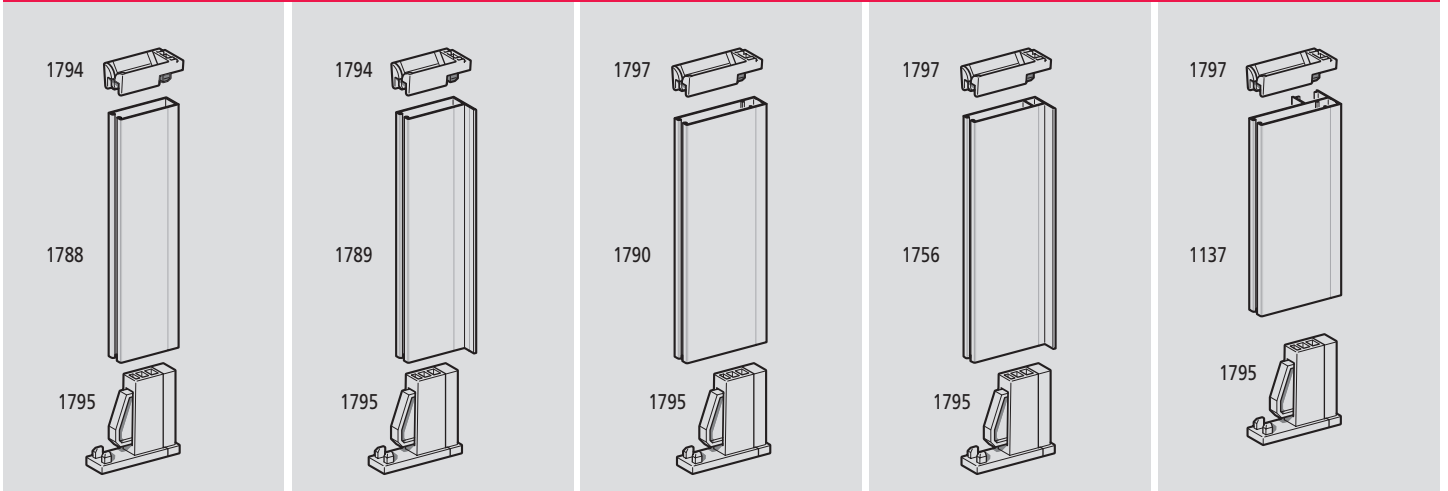
H \ L	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
100	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
120	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
140	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
160	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
180	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
200	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	550 g	330 g	150 g			
240	800 g	800 g	800 g	550 g	550 g	550 g	330 g	330 g	150 g			
280	800 g	800 g	550 g	550 g	550 g	330 g	330 g	150 g	150 g			
320	800 g	550 g	550 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g	150 g			
360	800 g	550 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g	150 g				
400	550 g	550 g	330 g	330 g	330 g	150 g	150 g					

Rollbox 165-185 (1900G1)

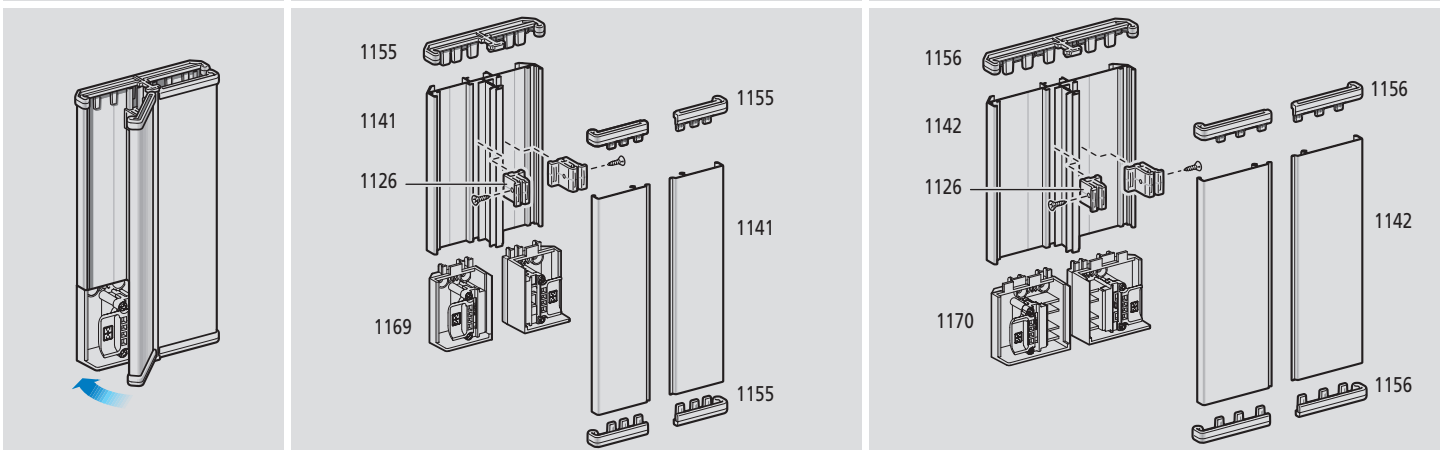
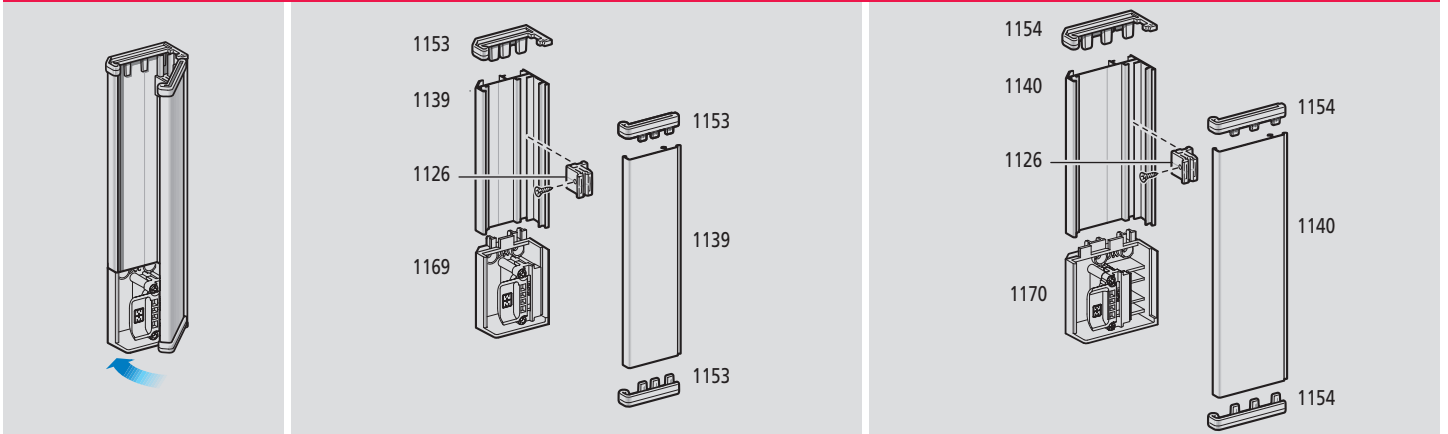
H \ L	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
100	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
120	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
140	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
160	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
180	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	330 g	150 g		
200	800 g	800 g	800 g	800 g	800 g	550 g	550 g	330 g	150 g			
240	800 g	800 g	800 g	550 g	550 g	550 g	330 g	330 g	150 g			
280	550 g	550 g	550 g	550 g	550 g	330 g	330 g	150 g	150 g			
320	550 g	550 g	550 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g	150 g			
360	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g	150 g				
400	330 g	330 g	330 g	330 g	330 g	150 g	150 g					

Rollbox serie 100

GUIDE LATERALI - SIDE GUIDES - GUÍAS LATERALES - GUIAS LATERAIS
 GUIDES LATÉRAUX - SEITENFÜHRUNGEN - ZIJGELEIDERS - БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ



GUIDE LATERALI APERTE - OPEN SIDE GUIDES - GUÍAS LATERALES ABIERTAS - GUIAS LATERAIS ABERTAS
 GUIDES LATÉRAUX OUVERTS - OFFENE SEITENFÜHRUNGEN - OPEN ZIJGELEIDINGEN - ОТКРЫТЫЕ БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ

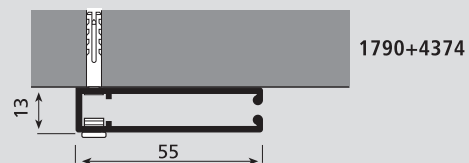


Rollbox serie 100



9.2.13

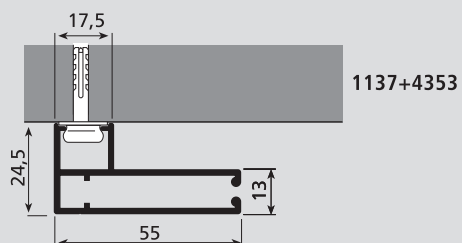
INSTALLAZIONE GUIDE - SIDE GUIDES INSTALLATION - INSTALACIÓN GUÍAS LATERALES - INSTALAÇÃO DE GUIAS
 INSTALLATION DES GUIDES - MONTAGE DER SEITENFÜHRUNGEN - INSTALLATIE GELEIDERS - УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩИХ



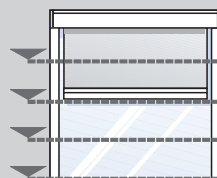
1790+4374



1756

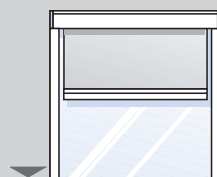


1137+4353



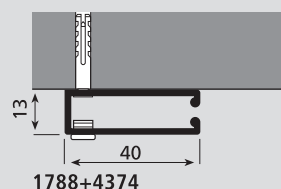
Multiarresto
Adjustable stop
Tope múltiple
Multiparagem

Multi arrêt
Multiarrettierung
Multistop
Многоуровневый останов

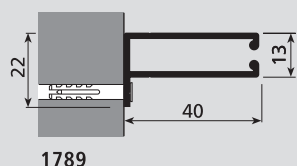


Arresto fondo tenda
Down blind stop
Parada cortina
Paragem fundo cortina

Arrêt en bas
Halt-unten
Stop beneden
Нижний останов



1788+4374



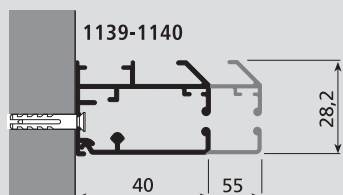
1789



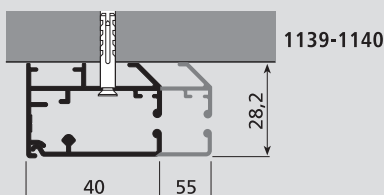
Multiarresto
Adjustable stop
Tope múltiple
Multiparagem

Multi arrêt
Multiarrettierung
Multistop
Многоуровневый останов

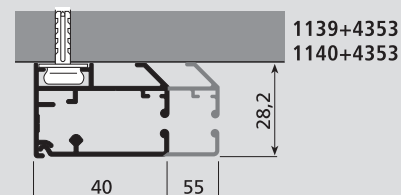
INSTALLAZIONE GUIDE LATERALI APERTE - OPEN SIDE GUIDES INSTALLATION - INSTALACIÓN GUÍAS LATERALES ABIERTAS - INSTALAÇÃO DE GUIAS LATERAIS ABERTAS
 INSTALLATION GUIDES LATÉRAUX OUVERTS - EINBAU DER OFFENEN FÜHRUNGSSCHIENEN - INSTALLATIE OPEN ZIJGELEIDINGEN - ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ БОКОВЫЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ



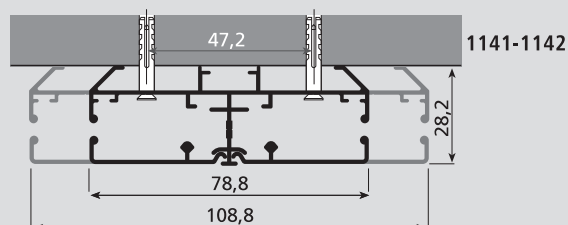
1139-1140



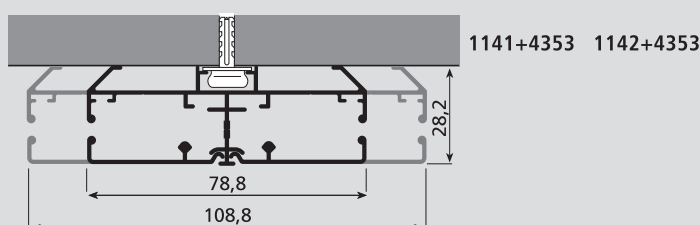
1139-1140



1139+4353
1140+4353



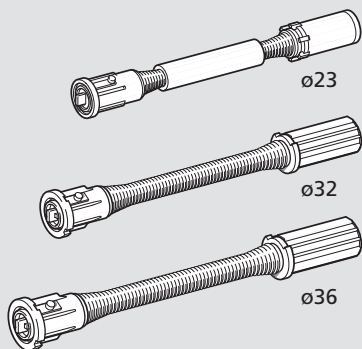
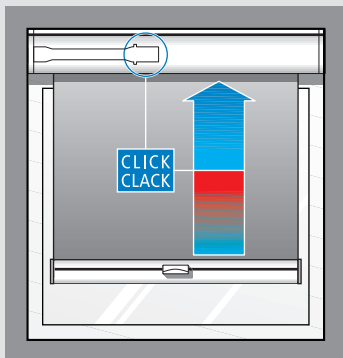
1141-1142



1141+4353 1142+4353

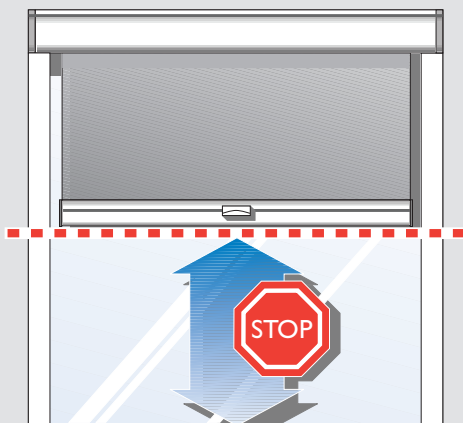
Rollbox serie 100

DECELERATORE - DECELERATOR SYSTEM - SISTEMA DESACELERADOR - DESACELERADOR
 DÉCÉLERATEUR - VERZÖGERUNGSSYSTEM - VERTRAGINGSMECHANISME - ЗАМЕДЛИТЕЛЬ



- La molla delle tende «Rollbox» è dotata di un sistema di decelerazione che permette di regolare la velocità di risalita della tenda. Le versioni con tubo ø32 e ø36 mm sono dotate di un dispositivo anti-shock brevettato che interviene quando la velocità di risalita della tenda diventa eccessiva (errata precarica della molla). Un caratteristico «click-clack» segnala l'intervento del dispositivo anti-shock.
- The spring used on «Rollbox» blinds is equipped with a deceleration system so that the rolling up speed of the blind can be regulated. On the versions with a ø32 and ø36 mm tube the deceleration system is equipped with a patented anti-shock device that is triggered in the event of incorrect spring pre-loading. When the anti-shock device cuts in it is signalled by a characteristic «click-clack».
- El resorte de las cortinas «Rollbox» está provisto de un sistema de desaceleración que permite regular la velocidad de subida de la cortina. En las versiones con tubo ø 32 y ø 36 mm, el sistema de desaceleración está provisto de un dispositivo anti-shock patentado, que interviene en caso de efectuarse una precarga errónea del resorte. La intervención del dispositivo anti-shock es señalado mediante un característico «click-clack».
- A mola das cortinas «Rollbox» é provida de um sistema de desaceleração que permite ajustar a velocidade de enrolamento da cortina. Nas versões com tubo de ø32 e ø36 mm o sistema de desaceleração está equipado com um dispositivo anti-choque, patenteado, que actua em caso de pré-carga errada da mola. A actuação do dispositivo anti-choque é sinalizada pela audição de um «clique-claque» característico.
- Le ressort des systèmes «Rollbox» est doté d'un dispositif de décélération qui permet de moduler la vitesse d'ouverture du store. Dans les versions avec tube de ø32 et ø36 mm, le système de décélération est doté d'un dispositif antichoc breveté qui intervient en cas de précharge erronée du ressort. L'intervention du dispositif antichoc est signalée par l'émission d'un «clac-clac» sonore caractéristique.
- Die Feder der Rollos «Rollbox» ist mit einem Verzögerungssystem ausgestattet, das die Regulierung der Aufziehggeschwindigkeit des Rollos erlaubt. Bei den Versionen mit einem Rohrwellen-Durchmesser von 32 mm bzw. 36 mm ist das Verzögerungssystem mit einer Stoßschutzvorrichtung ausgestattet, die bei falscher Federvorspannung anspricht. Die Auslösung der Stoßschutzvorrichtung wird von einem typischen Klickgeräusch angezeigt..
- De veer van de «Rollbox» gordijnen is voorzien van een afremsysteem dat voor regulering van de ophaalsnelheid van het gordijn zorgt. Bij de versies met buis ø32 en ø36 mm, is het afremsysteem voorzien van een gepatenteerd anti-shock mechanisme dat ingrijpt in geval van foutieve voorspanning van de veer. De activering van het anti-shock mechanisme wordt gemeld door een karakteristiek «klik-klak» geluid.
- Пружина для систем «Rollbox» оснащена устройством торможения (замедления), которая позволяет регулировать скорость поднятия шторы. Модели, в которых используются трубы диаметром 32 и 36, оснащены запатентованным устройством anti-shock, которое начинает действовать в случае ошибочного предварительного натяжения пружины. Устройство anti-shock оснащено параметром «click-clack».

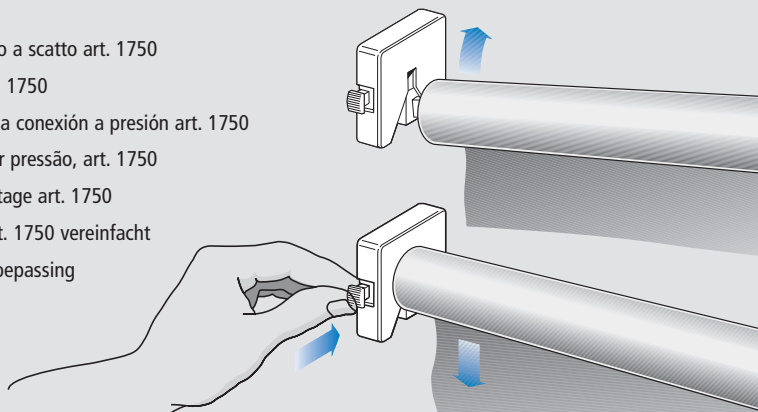
FINECORSA - END STOP - FIN DE CARRERA - LIMITE DE CURSO
 FIN DE COURSE - ENDSCHALTE - EINDEKOERS - КОНЕЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



- L'utilizzo del finecorsa art. 1876/1877 permette di regolare l'arresto superiore e inferiore della tenda
- Using end stop art.1876/1877 makes it possible to adjust the upper stop of the blind
- El uso del interruptor de fin de carrera art. 1876/1877 permite regular el tope superior y inferior de la cortina
- A utilização do limite de curso art. 1876/1877 permite regular as paragens superior e inferior da cortina
- L'utilisation du fin de course 1876/1877 permet de régler l'arrêt supérieur du rollo
- Die Verwendung des Endanschlag's Art.-Nr. 1876/1877 erlaubt die Regelung der oberen und unteren Arretierhöhe des Rollos
- Het gebruik van de eindekoers 1876/1877 laat toe om de rollo boven te stoppen
- Использование конечного выключателя арт. 1876/1877 позволяет регулировать верхний и нижний уровень останова шторы

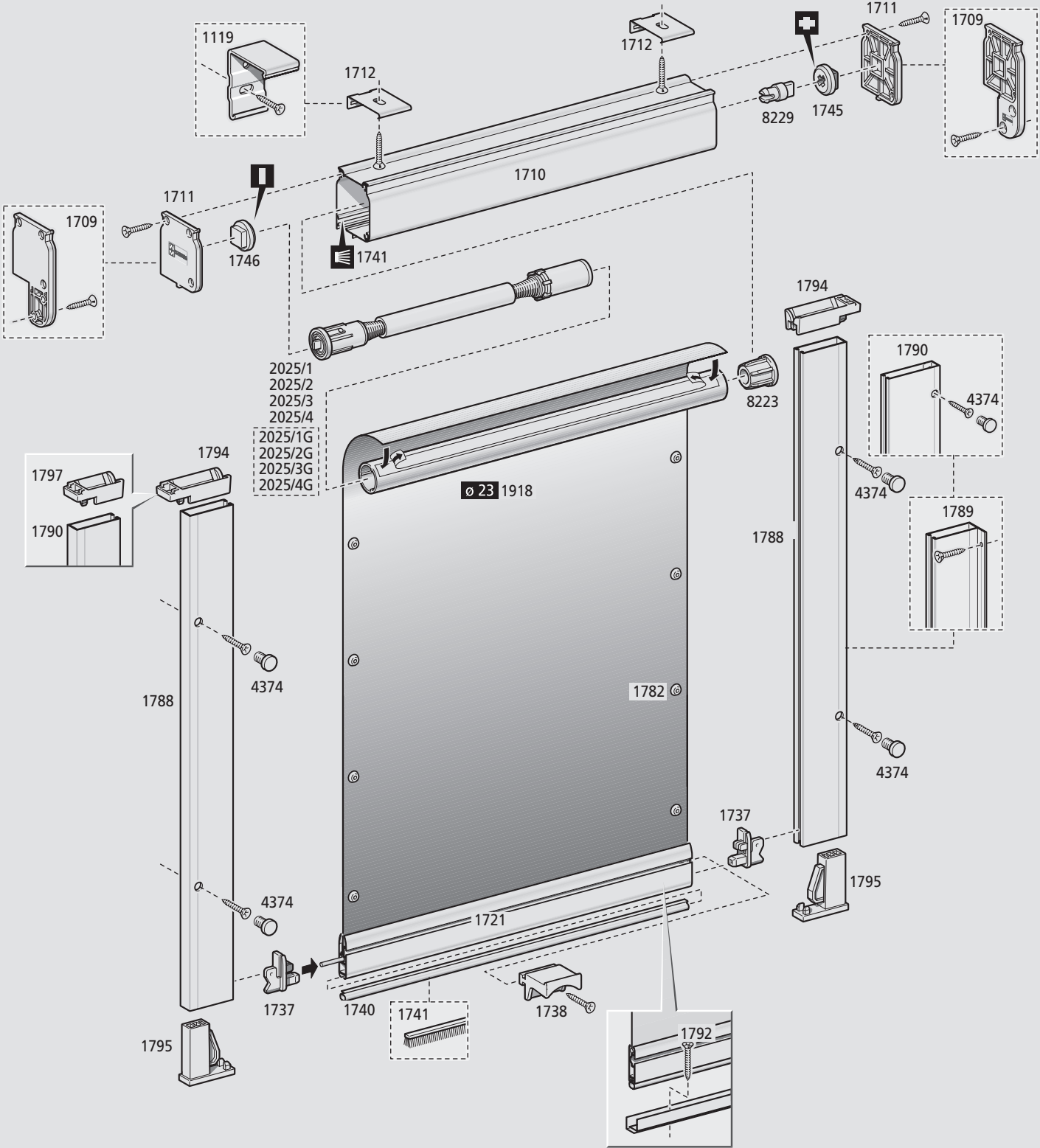
INNESTO A SCATTO - QUICK RELEASE SUPPORT - CONEXIÓN A PRESIÓN - ENGATE POR PRESSÃO
 ENCLÈNEMENT PAR ENCLIQUETAGE - EINRASTBEFESTIGUNG - KLIKSLUITING - МУФТА С ЗАЩЕЛКОЙ

- L'inserimento e la rimozione del rullo é agevolata dall'utilizzo dell'innesto a scatto art. 1750
- Roller insertion and removal is made easy with quick release support art. 1750
- La introducción y la extracción del rodillo queda facilitada por el uso de la conexión a presión art. 1750
- A introdução e remoção do rolo é facilitada pela utilização do engate por pressão, art. 1750
- La pose et la dépose du rouleau sont facilitées par le système d'encliquetage art. 1750
- Der Ein- und Ausbau der Rohrwellen wird durch die Einrastbefestigung Art. 1750 vereinfacht
- Het inbrengen en verwijderen van de rol wordt vereenvoudigd door de toepassing van de kliksluiting art. 1750
- Установка и удаление рулона осуществляется с помощью муфты с защелкой арт. 1750



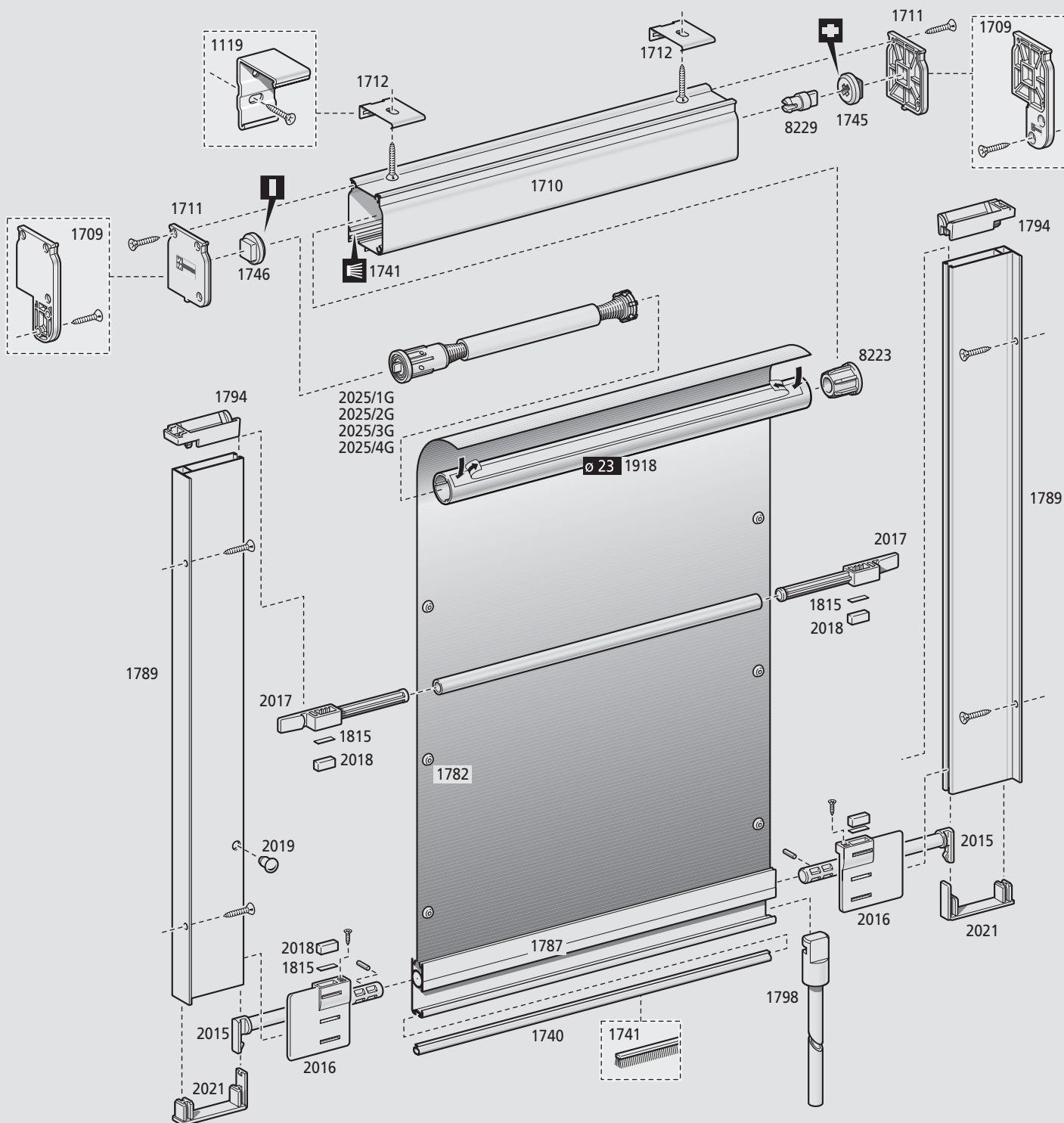
Rollbox serie 100

ROLLBOX 145



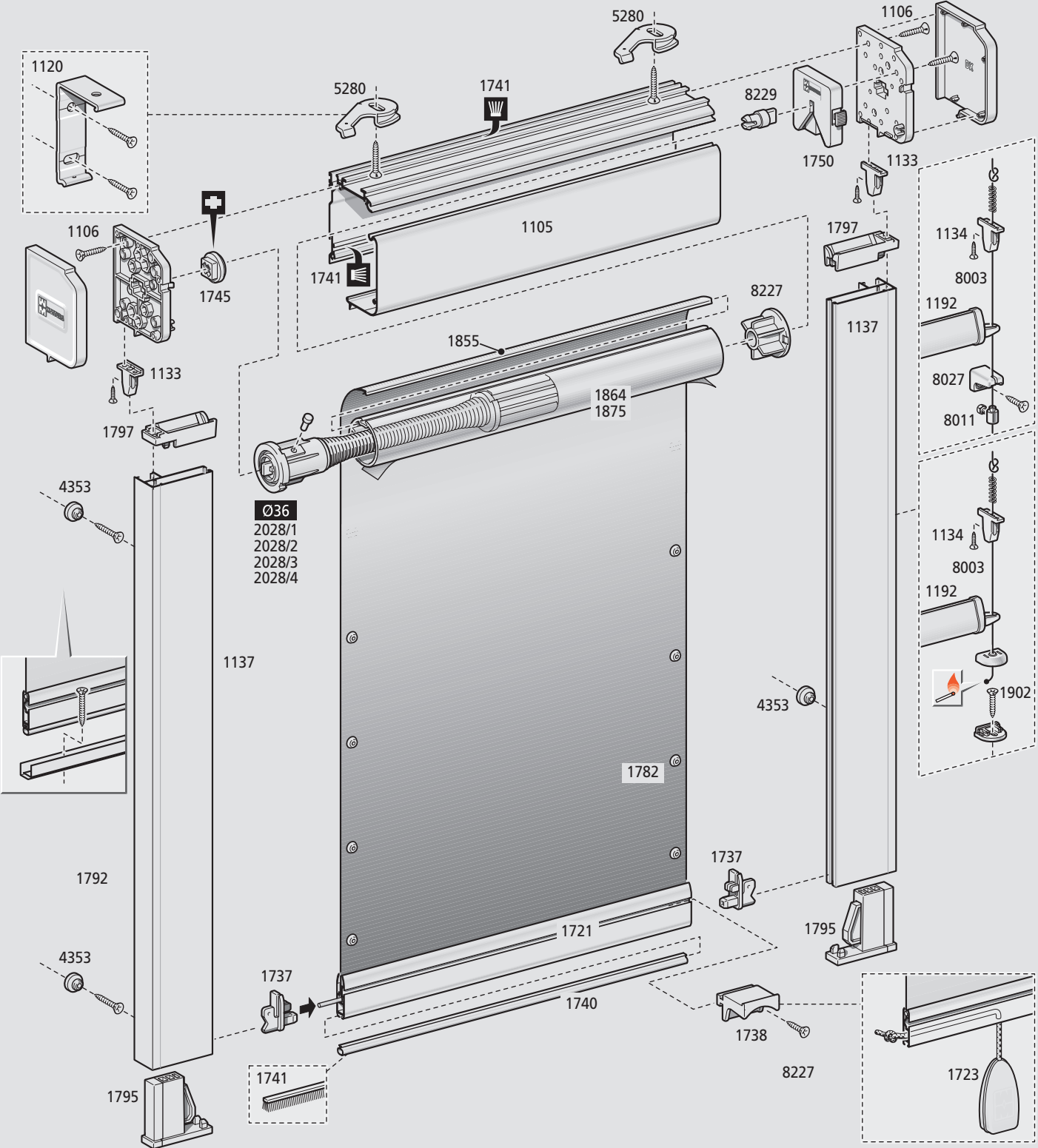
Rollbox serie 100

ROLLBOX 645 SKYLIGHT



Rollbox serie 100

ROLLBOX 165



Rollbox serie 100



9.2.19

ROLLBOX 185

